

Taqsimha 4

IL-KWISTJONI TAR-RELIGJON

(i) Il-Protokol Simmons-Rampolla

Il-Partito Unionista twieled fost kwistjoni politiko-religjuża li kienet tmiss mill-qrib lil Strickland, Savona u Mizzi, kif ukoll lil-Isqof ġdid Pietru Pace. Il-kwistjoni bdiet meta l-Prim Ministru Inqliż Salisbury hatar lill-ex-Gvernatur ta' Malta, il-Ġeneral Simmons, bħala miġbħut straordinarju u Ministru Plenipotenżjarju Inqliż għall-Vatikan fuq missjoni speċjali. L-għan ewlieni kien li jintlaħaq ftehim bejn Ruma u Londra dwar hatriet ta' isqofijiet u oħrajn ekkleżjastiċi għoljin f'Malta.⁽¹⁾ Strickland kien diġà witta t-triq meta Simmons kien għadu Gvernatur. F'dak iż-żmien Simmons kien wera ċertu tħassib dwar ir-relazzjonijiet bejn Knisja u Stat f'Malta Kattolika speċjalment dwar hatriet ekkleżjastiċi mill-Papa li ma kinux għal qalb il-Gvern Inqliż, jew għallinqas il-Gvernatur. Bl-għajruna ta' Strickland, Simmons kien irnexxielu jwaqqaf lil Mons. Buhagiar milli jilħaq flok l-Isqof xwejjah Scicluna u minflok kien laħaq Pace. Fl-1888 Salisbury kien aċċetta li johroġ kredenzjali li kienu jagħtu permess lil Strickland iżur lil-Papa għal taħditiet dwar il-hatra ta' Buhagiar, bil-patt li jekk jirriżulta li Simmons ikollu jmur Ruma f'kapoità diplomatika l-ispejjeż jittieħdu mill-kaxxa ta' Malta.

Dak iż-żmien li Strickland żar il-Vatikan, is-Santa Sede irrezistiet il-proposta tal-Gvern Inqliż u żammet il-hatra ta' Buhagiar,⁽²⁾ tant li fin-neguzjati tiegħu ma' l-awtoritajiet f'Ruma Strickland kellu juża l-veto tal-Gvern Inqliż kontra l-hatra ta' Buhagiar. Dan minflok ġie maħtur Nunzju Appostoliku fl-Amerika Ċentrali fejn ftit wara miet bil-**yellow fever**. B'hekk Pace, isqof ta' Ghawdex, wiret il-veskovat minn Scicluna bħala Isqof ta' Malta. Mid-dehra l-Gvern Inqliż ma xtaqx li l-każ ta' ftit snin qabel jirrepeti ruħu u min-naħa l-oħra l-Papa Ljun XIII kien herqan li jkollu għarfien diplomatiku

ma' pajjiżi oħra. Simmons ġie mitlub ukoll minn Salisbury biex jistharreġ dwar kemm kien possibbli li tinbide! il-Liġi Kanonika u Ċivili biex titneħħa kull diffikultà dwar il-validità taż-żwigiġiet imħallta u dwar id-dispensji. Barra minn hekk, Simmons kellu struzzjonijiet biex jasal għal provvedimenti definiti għat-tagħlim tal-lingwa Inġliża mill-membri tal-kleru Malti.

In-neguzjati bejn Simmons u l-Kardinal Mariano Rampolla, għall-Gvern Inġliż u għall-Vatikan rispettivament, saru fuq bażi ta' kompromess billi ż-żewġ naħat iċedu ftit. Il-Papa kellu l-jedd li jahtar l-isqfijiet iżda dan jagħmlu b'konsultazzjoni ma' l-Ingilterra. Mill-banda l-oħra l-Ingilterra kellha tiddikjara "b'Att Leġislattiv" li f'Malta ż-żwigiġiet imħallta jkunu validi biss jekk jiġu ċelebrati skond ir-rit Tridentin: dawk li ma kinux Kattoliċi setgħu jiżżewġu mingħajr ir-rit Kattoliku, iżda l-Knisja kienet tipprobixxi li l-Kattoliċi li kienu ser jiżżewġu Protestant iġeddu l-kuntratt taż-żwieġ quddiem ministru tal-knisja mhux Kattoliku.³⁾ Il-Papa kien lest li jhalli t-tagħlim ta' l-Inġliż fost il-kleru Malti bil-patt li l-Gvernatur ta' Malta jirtira l-patrunaġġ li kellu fuq xi benefiċċji żgħar u biż-żmie-dawn iġhaddu f'idejn is-Seminarju.⁴⁾

Il-missjoni ta' Simmons kienet tmis problemi li kellhom x'jaqsmu ma' Malta, iżda kienet ukoll inhatret mill-Kuruna mingħajr ma r-rappreżentanti Maltin ġew biss ikkonsultati. L-ispejjeż ta' kważi £900 ittiehdu mill-kaxxa ta' Malta permezz ta' dak li kien jissejjaħ 'Reserve Fund' ta' £1000 taht Taqsima 39 tal-Kostituzzjoni ta' Malta, li l-Kunsill issa ma keliux kontroll fuqha. F'Malta l-kwistjoni kienet imħawda u tinvolvi hafna personalitajiet. In-Nazzjonalisti qatt ma nsew kif Pace kien għeleb lil Buhagiar. Simmons, li fl-1887 kien tlewwem ma' Savona, stqarr l-intenzjoni ta' Pace biex jappoġġja l-Gvern Inġliż ("a well-known desire to support Her Majesty's Government").⁵⁾ Biex tagħqad, Simmons kien ukoll qiegħed f'dell ikreh lill-Kleru Malti quddiem il-Papa meta allega li hafna mill-kappillani f'Malta kienu tant injuranti li bilkemm kienu jafu li jeżisti Kunsill tal-Gvern.⁶⁾ L-Isqof Pace issa kien

f'qagħda soda biżżejjed li jiċċad dan kollu. Fil fatt il-Papa cminn lill-Isqof.⁷ L-istorja antika b'hekk tinfexxi ruħu. L-idea ta' assimilazzjoni permezz tal-tagħlim tal-lingwa issa bdiet tghodd ukoll għall-kleru. Il-kliem ta' Simmons, "Dittama li tissaħħaħ l-għaqda bejn il-Maltin u l-Imperu Inġliż permezz tal-Lingwa Inġliża u t-tixrid ta' ideat Inġliżi fosthom", kien juri li dan ma kienx wieħed li jaf jitgħallem mill-imghoddi. L-edukazzjoni tal-Maltin sew jekk lajci jew qassisin ma setgħetx tithaffef bi proċess ta' indottrinizzazzjoni f'dak li hu Inġliż sew jekk lingwa jew mod ta' ħajja. Barra minn hekk ma kienx sewwa li tiġġudika l-qassisin Maltin bi kriterji u għal skopijiet politiċi.

F'dan il-każ Simmons, forsi mingħajr ma kien jaf, laqat ir-ruħ tan-Nazzjonalizmu Malti. L-isforz min-naħa tal-gvern biex jintensifika l-proċess ta' assimilazzjoni permezz ta' lingwa u reliġjon kellu riperkussjonijiet kontraproduuttivi. Il-Maltin kellhom iħallsu għal insult lejhom stess. Din id-darba l-Kunsill tal-Gvern lanqas biss għie mitlub jivvota l-flus għaliex Lord Knutsford innifsu seta' jiddisponi minnhom permezz tar-*'Reserve Fund'*. Dan kien l-istat li kienet waqgħet fih il-Kostituzzjoni.

* * *

Il-moviment kontra Simmons beda hekk kif sar magħruf l-għan tal-missjoni Inġliża fil-Vatikan. Savona mill-ewwel ikkundanna lill-ex-Gvernatur (u għadu persunali tiegħu) bħala "ġeneral bil-pensjoni u Protestant ferventi".⁸ Tahrik serju beda meta l-politikanti Maltin skoprew, minn artiklu li dher f'*The Times*, li l-ispejjeż kienu ttieħdu mill-kaxxa ta' Malta. Hekk kif għiet ippubblikata l-korrispondenza Simmons-Rampolla-Salisbury, f'Mejju 1890 il-kwistjoni bdiet tishon u tiegħu xeħta nazzjonali. L-opinjoni pubblika kompliet titqanqal bl-attenzjoni li l-affari kienet qiegħda tingħata mill-Parlament Inġliż.

F'Ġunju Savona talab f'riżoluzzjoni li ebda parti mill-ispiza ma kellha tithallas minn Malta. Ir-riżoluzzjoni tneħħiet arbi-

trarjament u irregolarment min-‘Notice Book’ tal-Kunsill. F’riżoluzzjoni oħra, li kienet titlob li l-ispejjeż jithallisu lura lil Malta, Savona kellu l-appoġġ tal-biċċa l-kbira tal-membri eletti, iżda hareġ tellief meta Chapelle u hamsa oħra vvutaw favur il-gvern. Il-kritika tan-Nazzjonalisti kienet aktar profonda minn ta’ Savona u ma kinitx limitata għall-kwistjoni ta’ spejjeż biss. In-Nazzjonalisti attakkaw il-kunċett li kienet qanqlit din il-missjoni. Għalihom Pace kien hati daqs Simmons. Kienu jakkużawh b’serviliżmu u b’opportuniżmu, u l-aktar Mizzi għaliex l-attakki fuq Pace permezz tal-**Malta** kienu kontinwi. F’Lulju ta’ l-1890 Pace poġġa interdett fuq il-**Malta**; iżda Mizzi ma kienx jagħlaq halqu kif gieb u lahaq. Malajr biddel l-isem tal-ġurnal f’**Gazzetta di Malta** u kompli bl-attakki fuq dawk li hu kien jikkonsidra bħala responsabbli għall-Protokol. Ftit jiem qabel ma kellu jsir **meeting** ta’ Mizzi fil-Belt, folla kbira ta’ Nazzjonalisti mxiet f’dimostrazzjoni mat-toroq tal-Belt bil-**Malta** f’idejhom.⁽⁹⁾ Kienet turija pubblika ta’ solidarjetà mal-missier tan-Nazzjonalizmu Malti. Fit-23 ta’ Lulju quddiem ġemgħa mrassa ta’ nies, Mizzi stqarr li kien determinat jerġa’ lura għall-hajja politika għaliex ma felahx jara lill-Gvern Ingliż imexxi din il-gżira “għall-vantaġġi tiegħu.”

“It-tagħlim ta’ l-Ingliż għandu jkun volontarju u mhux obbligatorju,” qal, u l-Gvernatur ma kellu ebda jedd jikkontrolla l-hatriet ekkleżjastiċi u l-benefiċċji. Mizzi mbagħad halla l-palk u kompli Dr. Enrico Zammit li akkuża lill-isqof bħala wieħed ingarżat ma’ l-Ingliżi: “L-isqof m’huwiex hliet uffiċjal tal-gvern. Għalfejn għandhom jitgħallmu l-Ingliż il-qassisin tagħna? Bħallikieku ser jisimgħu l-qrar jew ser jippridkaw bl-Ingliż.”

“Meta ngħid il-verità”, issokta Zammit, “ma nibza’ minn xejn. L-isqof ma jirrapprezentax l-interessi tagħna u allura ma rriduhx. Dan jappoġġja l-interessi tal-Gvern Imperjali li jrid iġġaf fuqna... aħna rġiel u ma nibzghux mill-kundanni tiegħu għalkemm ma niħdux gost naraw lin-nisa fil-

familji taghna jibku minhabba l-anatemi li jwaddbulna... M'ghandkomx taghaqu halqkom ghaliex tkellem l-isqof."¹⁰ L-isqof li japprova, bil-firma tieghu, id-deciżjonijiet tal-kummissjoni ta' Simmons ma kienx jghodd ghal dawk li kellhom il-ġid tal-pajjiż ghal qalbhom. Meta Zammit staqsa lill-foġa jekk riditx lil Pace, din wieġbet bi hġarha, "Le, ma rriduhx!" Il-meeting spiċċa b'approvazzjoni unanima li tintbagħat petizzjoni lis-Santa Sede biex Pace jitneħħa jew jiġi trasferit.

Il-Vatikan wera d-dizapprovazzjoni lejn il-politika tal-P.N. tant li f'ittra li bagħat Iljun XIII lil Pace, b'riferenza għall-interdett tal-Malta, ikkundanna lin-Nazzjonalisti bhala nies xewwiexa u li jhobbu jqanqlu l-mibegħda tal-popolin "kontra dak li jisthoqqlu unur speċjali" (contro chi merita special onore). F'din l-istess ittra l-Papa darbtejn irrefera għal Mizzi bhala dak il-bniedem ostili" (l'uomo inimico).¹¹

"Meta jitkellem il-Papa," qal l-Arċipriet Xuereb fil-Kunsill tal-Gvern, "il-Kattoliku m'ghandu xejn x'jagħmel hlief li jbaxxi rasu u jobdi. Ebda argument ma hu ġust meta tkun tkellmet Ruma. Mhux sewwa taħseb, titkellem, u teħodha kontra dak li jkun iddeċieda l-Papa."¹²

Mhux hekk kien jaħsiha Castaldi li uza lill-kleru Irlandiż bhala mudell. Fi kwistjonijiet li ma għandhomx x'jaqsmu ma' reliġjon, qal Castaldi, huwa stqarr li jimxu fuq l-eżempju tal-kleru Irlandiż vis-a-vis il-politika fl-Irlanda. Il-kleru Irlandiż kien mexxa kull moviment politiku favur il-jeddijiet ta' l-Irlandiżi. Fl-iskema li ġiet proposta minn Simmons kien jara skop ewlieni: li jifred lill-poplu Malti mill-kleru, li bhall-kleru Irlandiż dejjem kien lest li jiddefendi l-jeddijiet tal-poplu. Il-missjoni ta' Simmons kienet politika u mhux reliġjuża, kif sostna Castaldi.¹³

Dak li sa ftit xhur qabel lanqas biss kien jinholom issa sar l-unika soluzzjoni u b'hekk issawwar il-Partito Unionista. Iż-żewġ partiti resqu lejn xulxin u għal xi żmien għażlu li jinsew ir-rivalitajiet li kienu jifirduhom. Iżda kompromess seta' jseħħ biss meta ma kienx hemm alternattiva. Wieħed jista'

jgħid li ladarba l-kwistjoni tal-Lingwa kienet battiet, il-partiti politiċi Maltin kelihom aktar elementi komuni milli kienu lesti jammettu l-mexxejja rispettivi tagħhom; iżda l-Istorja qatt ma tista' terġa' tmur lura. Savona u Mizzi kienu stabbi lixxew partiti mhux biss separati iżda wkoll rivali. L-egħdewwa jistgħu jiehdu b'idejn xulxin iżda qatt ma jistgħu jsiru tbiieb.

In-Nazzjonalisti qatt ma kelihom fiduċja f'Savona u l-elezzjoni ta' l-1891 issoktat tikkonferma dan. Fil-manifest elettorali l-P.U. kien wiegħed li ma jaċċettax siġġijiet fl-Eżekuttiv jekk il-Kostituzzjoni ma tiġix imfassla fuq linji aktar demokratiċi li jagħtu setgħa akbar lill-membri mhux uffiċjali.⁽¹⁴⁾ Iżda ladarba Savona sab ruħu fil-gvern bħala l-mexxej tal-maġġoranza (u għalhekk bil-jedd ta' post fl-Eżekuttiv), biddei fehemtu u influwenza ħafna membri tal-partit il-ġdid biex jagħmlu l-istess. Strickland sab ix-xoqqa f'moxtha biex ma jahtarx membri fl-Eżekuttiv bl-iskuża li kien qiegħed jappoġġja "id-drittijiet ta' dawk l-eletturi li vvutaw lil Savona taht il-premessa li l-P.U. ma kienx ser jaċċetta l-kundizzjonijiet kif kienu."⁽¹⁵⁾ In-Nazzjonalisti issa ġew bejn ħalltejn; l-għażla kienet bejn amministratur despotiku u politikant opportunist u xekkiki: it-tnejn ma fihomx x'taġhzel. Fl-Uffiċċju tal-Kolonji kien hemm suġġeriment li Strickland jitwarrab u jintbagħat f'kolonja oħra, iżda Lord Knutsford irrimarka li ma kienx faċli jinstablu post ieħor. Min-naha l-oħra, f'itra miftuha, Mizzi għajjar lil Savona "l-aktar bniedem diżonest u faċċjol fuq wiċċ id-dinja," u li ma kellux ħjiel ta' x'inhuma prinċipji Kostituzzjonali. Dawk li ħasbu li **meeting** ser jirranġa kollox, qal ir-**Risorgimento**, kienu qed jitqarrqu.⁽¹⁶⁾ Il-P.U. ma kienx destinat għal ħajja twila. L-element ta' rivalità u fuq kollox il-politika mħawda ta' Savona, dgħajfju l-ftit għaqda li kien hemm. Dan hareġ iktar fil-beraħ meta Mizzi ppropona li l-partit ikollu żewġ mexxejja b'Castaldi jmexxi kamp u Savona l-ieħor.⁽¹⁷⁾ Mizzi ried jagħmilha ċara li din kienet Koalizzjoni, mhux Għaqda. Il-**Malta Standard** ta' Strickland għamlet kapital minn dan l-intopp u ħarġet bil-qawwa favur

is-suġġeriment ta' Mizzi. Id-deskriviet il-kommissjoni bħala waħda "mhux naturali" ta' żewġ partii li huma bawit suixxi ideoloġikament — dan seta' jwassal biss għat-tifrik tal-Kostituzzjoni li s-suċċess tagħha kien jiddependi mis-sistema partit-tarja. Naturalment Savona rrifjuta dan kollu biex mingħalij jiġbor ġiehu u akkuża III-P.N. li kien qiegħed jersaq lejn Strickland. L-Unjoniżmu kien miet fil-benniena. Savona ma kellux dik il-qawwa persunali li jimmobilizza l-elettorat bħalma kellu Mizzi u tista' tgħid li sa l-1893 il-Partito Unionista kien miet għal kollox.

(ii) **Il-Kwistjoni taż-Żwiġijiet**

Il-kawża immedjata tal-kwistjoni dwar iż-żwiġijiet inqalghet minn klawsula fil-Protokol bejn Simmons u Rampolla, li kienet tgħid li żwiġ imħallat għandu jitqies invalidu jekk mhux iċċelebrat skond ir-rit Kattoliku. Bit-tama li jdaħħal din il-klawsula malajr kemm jista' jkun, Savona nqhaqad ma' Pace⁽¹⁸⁾ u ressaq Ordinanza li kienet titlob konferma ta' din il-klawsula. Barra minn hekk, l-Ordinanza kienet tgħid ukoll li jekk l-għarus jew l-għarusa jirrinunzjaw ir-reliġjon Kattolika biex jaharbu l-liġijiet tal-Knisja, iż-żwiġ tagħhom xorta waħda għandu jitqies invalidu. Malli t-test ta' din l-Ordinanza deher fuq il-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta, l-Arċisqof ta' Canterbury, Benson, ġibed l-attenzjoni tal-Parlament Inġliż u staqsa jekk din l-Ordinanza ttihditx quddiem il-Privy Council biex tiġi eżaminata, bħalma kien ittiegħed il-Protokol. (Hawnhekk ta' min iġhid li l-Privy Council kien kumitat speċjali mahtur mir-Reġina biex jiddiskuti u jiddeċiedi dwar kwistjonijiet li jolqtu direttament lil-pubbliku). It-tweġiba ta' Lord Knutsford kienet li anki jekk stess l-Ordinanza jkollha l-kunsens tal-Kunsill tal-Gvern f'Malta ma kinitx ser tircievi "l-approvazzjoni tal-Majestà Tagħha." Meta l-Ordinanza waslet fit-tielet qari, il-Kunsill tal-Gvern ġie xolt hesrem. L-iskużi li nqhataw kienu li l-membri eletti kienu pposponew il-vot ta' l-estimi u li Castaldi kien uża kliem inqurjuż fil-Kunsill meta qal: "Hawn-

hekk niġu biex nġhaddu ż-żmien'' (qui si viene per scherzare), u sfida l-awtorità tas-Segretarju Prinċipali. B'hekk id diskussjonijiet kellhom jerġghu jibdew mill-bidu nett.

Sadanittant Strickland ha hsieb ikompli jinnegozja ma' Londra għal aktar restrizzjonijiet fil-Kostituzzjoni. Fil-kampanja ta' l-elezzjoni ta' l-1892 il-P.U. wiegħed li jerga' jressaq l-Ordinanza għat-tieni darba u li jitlob lura l-ispejjeż taż-żjara ta' Simmons. Il-kandidati ewlenin tal-P.U. (Panzavecchia bhala rappreżentant tal-kleru; Savona għall-ewwel, Castaldi għall-hames, u Cachia Zammit għad-disa' distrett) kollha reġghu ġew eletti minghajr oppożizzjoni. Il-Kunsill Eżekuttiv iddeċieda li ma jahtarx membri mhux uffiċjali. It-talba għall-ispejjeż ta' Simmons ġiet miċhuda mis-Segretarju ta' l-Istat għall-Kolonji l-ġdid, il-Markiz Ripon, li qal li ma kienx fi hsiebu jibdel id-deċiżjoni li kien ha dak ta' qablu, jiġifieri Knutsford.⁽¹⁹⁾ Il-kwistjoni taż-żwiġijiet kienet għadha ma raqditx u Savona reġa' ressaq l-Ordinanza bi ftit tibdiliet fuq parir ta' l-isqof. Il-pożizzjoni ta' l-isqof favur l-Ordinanza deheret ċara biżżejjed fl-ittra li baġhat lill-Vigarju Ġenerali u mill-Kampanja għall-firem biex tintbagħat petizzjoni lill-Regina. Din il-petizzjoni li kienet titlob li ma tghaddi ebda liġi li tmur kontra l-prinċipji kattolici ffirmawha 27,000 ruħ, għalkemm inqas minn 13,000 iffirmaw huma stess — l-oħra kienu kollha illitterati.⁽²⁰⁾ Il-Kapitlu tal-Kattidral, f'petizzjoni għaliha u aktar diretta, talab li l-ftehim bejn Simmons u Rampolla jsir liġi malajr kemm jista' jkun. Mons. Panzavecchia rriżenja minn postu fil-Kunsill tal-Gvern ftit wara l-elezzjoni. Huwa stqarr li kien "assolutament impossibbli li tkun ta' użu lill-komunità, fil-Kunsill, taht il-Kostituzzjoni li qed tiggvernana bħalissa."⁽²¹⁾

(iii) Il-Politika tar-Reliġjon

Is-sitwazzjoni bdiet titqanqa kulma jmur u Mizzi reġa' hareġ għall-politika pubblika. Reġghu bdew il-meetings u attivitajiet pubblici. Il-kwistjoni taż-żwiġijiet, bħall-kwistjoni tal-Lingwa,

holqot skop għall-politikanti Maltin biex aktar juru l-indipendenza tagħhom mir-reġim. Din il-kwistjoni għalhekk tirappreżenta konfront ta' ridiet: il-lokali kontra l-barrani, ir-rappreżentanza kontra ċ-ċentralizzazzjoni, il-Kunsill kontra Westminster, it-tradizzjoni kontra l-bidia. Fuq livell aktar profond kien konfront ta' kulturi u ċivilitajiet imbiegħda minn xulxin. Ir-retorika nbidlet iżda l-loġika baqgħet, tista' tgħid, l-istess. Iżjed mil-Lingwa, iż-żwiegijiet anzi kellhom dik ix-xi haġa speċjali: iż-żwieg kien Sagrament u f'Malta Kattolika kien jolqot fil-laħam il-haj. Il-familja kienet in-nukleju tas-soċjetà Maltija u għalhekk iż-żwieg żgur kien suġġett li jolqot l-immaginazzjoni tal-popolazzjoni. "Iż-żwieg huwa l-pedament tar-religjon tagħna," qal Panzavecchia waqt **meeting**, "mingħajr iż-żwieg ma jista' jseħh ebda sagrament ieħor. Il-familja tiddependi miż-żwieg; u x'inhuma l-Ordni Sagri mingħajr il-familja? Il-familja tal-Knisja hija intom."⁽²²⁾

Hawn il-politikanti kellhom arma li biha setgħu jqanqlu l-mases. Kien f'dan is-sens li l-kwistjoni taż-żwiegijiet kienet kwistjoni aktar nazzjonali minn dik tal-Lingwa: Jekk int Malti allura int ukoll Kattoliku, iżda jekk taf bit-Taljan int biss membru ta' ċerta klassi. Iżda sa fejn kienet kwistjoni ta' Religjon, u sa fejn kienet kwistjoni ta' Politika?

Taħt reġim kolonjali, il-politika u r-religjon ma kinux żewġ dinjiet magħzula minn xulxin: għall-kuntrarju kienu inseparabbli. Kienu l-politikanti li jiddefendu r-religjon sew fil-Kunsill tal-Gvern kif ukoll fil-pjazez. Mizzi u Savona, it-tnejn Kattoliċi prattikanti, ikkommettew irwieħhom għal din il-kawża, għalkemm b'tattiċi differenti. It-tnejn kienu jaraw identifikazzjoni bejn Religjon u Politika, anzi t-tnejn għarfu jużaw ta' l-ewwel bi skop li jagħmlu impatt politiku.

Il-fatt li Malta hi gżira ċkejna b'popolazzjoni ffullata u omoġenja etnikament, lingwistikament, kif ukoll fit-twemmin religjuż, kien kundizzjoni ideali għal stabbiltà politika. Iżda l-istampa kien fiha żewġt uċuh. F'kolonja Ingliża u Kattolika, sake:m: ir-reġim kolonjali kellu l-kleru fuq in-naħa tiegħu,

il-fidili ma tantx setghu jkunu ta' theddida ghalih; iżda sa kemm il-komunità kienet magħquda li twemmin wiehed, din kienet ukoll magħtuga u mifruda mir-reġim. Kienet ir-religjon Kattolika, aktar mil-Lingwa u n-nemex, li kienet tiddistingwi lill-Malti mill-Ingliż. It-twemmin reliġjuż għall-Malti kien l-aktar haġa qaddisa li kellu. Il-mod kif jahseb u l-istess idjoma li jesprimi ruħu biha kienu magħgħuna fil-Kattoliċiżmu. Il-Kappillan minhabba l-ministeru tiegħu kien il-bniedem li kapaċi jagħmel l-akbar pressjoni politika fuq il-komunità. Bil-Bibbja f'idejh kellu l-jedd jiġġieled f'isem il-poplu. Din l-ideoloġija patrijottika reliġjuża lissinha bl-aktar mod elokwenti Giuseppe Bencini, neguzjant li kien ukoll membru elett Nazzjonalist, meta qal: "Il-bniedem m'għandux hliet ir-Religjon u l-Patria." ("L'uomo non ha che la religione e la Patria").⁽²³⁾

Mizzi ha l-kampanja tiegħu fit-toroq ta' Malta kollha. Il-**meet'ng** li welled il-"Politika tar-Religjon" habat tajjeb mal-purċissjoni ta' l-Immakolata Kuncizzjoni li għaliha l-Maltin marru bi għarhom. Meta l-foloi, fosthom dawk li qabel kienu marru għall-purċissjoni, ingabru fil-pjazza, Mizzi, forsi mingħajr ma jaf, ta prova ċara ta' kemm hu faċli għall-politkant li juża r-religjon għal skopijiet politiċi. L-ewwel stqarr li kienet in-natura tal-kwistjoni li għegħlitu jerga' joħroġ għall-politika pubblika. Għalissa ma kellux hsiab jittqandel b'politika parlamentari, iżda issa li t-twemmin tiegħu, li kien ukoll it-twemmin ta' missirijietu u ta' pajjizu, kien imhedded, ma kellux haġa ohra x'jagħmel hliet li joħroġ jiddefendih: "Din ma hijiex kwistjoni ta' partiti," qal, "iżda wahda li tolqot lill-Maltin kollha mingħajr distinzjoni, u naf li m'hawnx bniedem wiehed fostkom li ma jhossx interess partikolari fil-kwistjoni, għaliex ahna lkoll Kattoliċi. Jekk allura aġixxejt f'din l-okkażjoni, ma hux għal skopijiet politiċi iżda minhabba r-religjon tiegħi, li hija r-religjon tagħkom ilkoll."

Iżda anki b'dan il-kliem, il-mexxej tal-P.N. u Editor tal-**Malta** kien qed jiġbed appoġġ u jagħmel impatt bħala politikant. Mizzi wkoll kien jaf jappella għall-istint patrijottiku-

religjuż tal-poplu: "L-Arċisqof ta' Canterbury." qal, "mhux il-Papa tagħhom, għaliex ir-Reġina hija l-Papessa tagħhom." Il-folla nfexxet tidhak għal dan is-sarkażmu li baxx baxx kien ikompli jissigilla l-popolarità ta' Mizzi bħala politikant.

Kemm kienet imhedda r-religjon Kattolika f'din il-kwistjoni? It-theddida ma kinitx tant lir-religjon innifisha. Kien hawn il-biża' li l-Privy Council, bħala kumitat Inġliż u Protestant, seta' jirrifjuta l-arranġament li kien intlaħaq bejn l-Ingilterra u l-Vatikan. B'hekk iż-żwigiġiet imħallta jsiru validi anki jekk iż-żwieġ ma jsirx quddiem qassis, jew isir bil-liċenzja tal-Gvernatur. Fi kliem ieħor seta' jiġri li b'parir tal-Privy Council il-Gvern arbitrarjament idahhal iż-żwieġ ċivili f'Malta. "... ahna nemmnu li qed niġu mhedda, li d-deċiżjoni ta' dak it-tribunal ser ikun kontrina," sostna Mizzi, "kontra dak li ddikjara l-Papa — il-Kap tar-religjon tagħna, u kontra kull principju Kattoliku."

Żwieġ imħallat normalment kien ifisser żwieġ bejn tfajla Maltija li ġejja minn familja Kattolika u bahri jew suldat Inġliż. Il-Knisja kienet tipprova tiskoraġġihom dawn iż-żwigiġiet u l-inkwiet fil-familja tat-tfajla ma kienx jonqos. Hafna drabi ma kienu jkun jafu xejn dwar il-passat u l-familja tal-għarus hlief dak li jkun qalilhom hu. Kien hemm ukoll bosta drabi meta t-tfajla kienet diġà qed tistenna t-tarbija tiegħu u għalhekk żwieġ kien ikollu jsir minhabba l-unur tal-familja tagħha⁽²⁴⁾ (sakemm dan kien possibbli u l-"għarus" ma kienx diġà miżżewweġ). Għalhekk aktar minn kollox dan l-Inġliż kien ukoll riskju u l-problema kienet soċjali xejn inqas milli morali.

Mizzi fetax il-kampanja tiegħu b'sensiela ta' **meetings** fi-ibliet u fi-irhula ta' Malta — mar Haż-Żabbar, Haż-Żebbuġ, is-Siġġiewi, iż-Żejtun, Birkirkara u Hal-Qormi. Kull fejn mar intlaqa' b'entuzjażmu kbir. Il-poplu ma kienx jara fih biss politikant u avukat brillanti li kellu hila jiġġieled lir-regim f'isimhom; kien ukoll jafdah, għaliex barra milli kien rispettat, kien ukoll maħbub. Kliemu kien jixgħel il-qlub ta' dawh li

jisimgħuh, b'kuraġġ dinjituż, jagħtihom sens ta' identità li tgħaqqadhom fi tradizzjoni waħda, u jqanqalhom biex jirreżistu kull xorta ta' impożizzjoni: politika, reliġjuża, kulturali.

"Hemm bżonn li nqumu fuq tagħna, biex nuru li ahna ma beghnicx lilna nfusna lill-Ingilterra, iżda tlabna biss il-protezzjoni tagħha... biex iharsu r-reliġjon tagħhom, il-Maltin lesti li jaffrontaw sidirhom għall-ġlied..."⁽²⁵⁾

Aktar milli politikant u avukat, Mizzi kien iħossu Malti, lest li jaasal għal kollox biex jiddefendi lil art twelidu. Għalkemm "il bogħod mill-Kamra tal-Kunsill xorta baqa' l-eroj tal-Maltin u barra minn hekk l-entuzjażmu tal-folla qatt ma telagħlu għal rasu. Kien ra hafna għawġ bhala politikant: ra skandlu li seta' qatel ir-rispett li kien igawdi l-Partit, ra lil uħud minn shabu jdabbru rashom lejn il-karru tal-patronaġġ, u saħansitra ssogra li jiġi skumnikat mill-Knisja għall-prinċipji li kien iħaddan. Din is-sensjela ta' **meetings** li għamel issoktaw iseddqu lil Mizzi bhala l-akbar politikant tal-mument. Fost il-membri tal-partit li sikwiet kienu jidhru miegħu f'dawn il-**meetings** insibu lil Castaldi u lil Cachia Zammit.

Dan kollu kien wisq għal Savona li ħassu skartat u umiljat bhala mexxej tal-Partito Unionista għaliex Mizzi ma kienx stiednu għall-**meetings**, lanqas kien semma xejn dwar il-ħidma ta' Savona fil-Kunsill dwar il-kwistjonijiet taż-żwiġijiet. Għalhekk, kontra l-parir tal-Mizzjani fil-Kunsill, Savona qatagħha li jagħmel meeting għal rasu bi sfida.⁽²⁶⁾ B'hekk il-P.U. ha l-aħħar nifs tiegħu; l-antagoniżmu ta' l-imghoddi reġgħu rxuxtaw b'kontrast u b'enerġija akbar minn qabel. Il-**meeting** ta' Savona kien fjask papali; l-appell tiegħu biex kulhadd jingħaqad u jiġbed habel wieħed ma kellu ebda effett. Mit-tliet membri li attendew għall-**meeting**, tnejn kienu Savonjani: il-Markiz De Piro u Giovanni Vassallo. Waqt il-**meeting** kien hemm uħud li bdew itelifu u Savona għaraf lil wieħed bhala ċertu Bondin impjega: fil-istamperija ta' Mizzi, li qagħad isaffar tul il-**meet'ng**.⁽²⁷⁾ L-irjus bdew jishnu u malajr inqala' l-ġlied bejn Mizzjani u Savonjani. Xi Savonjani

ġew arrestati, fosthom hu Savona stess, Vincenzo, u 'bully' tal-partit li kellu fuqu arma bil-ponta.⁽²⁸⁾ Kien f'dan il-meeting li Savona hedded li jimxi fuq l-istess passi ta' Panzavecchia u jirriżenja mill-Kunsill jekk il-Ministru tal-Kolonji ma jaċċet-tax l-Ordinanza tiegħu.⁽²⁹⁾ Iżda Savona ma kellux għalfejn jirriżenja għaliex f'dan iż-żmien inqala' każ li kien jinvolvi Knisja u Stat u li wassal għax-xoljiment tal-Kunsill tal-Gvern hin bla waqt. Għalkemm ma kienx jolqot direttament il-kwistjoni taż-żwigiġiet, dan il-każ kellu jintrabat miegħu b'mod politiku/partiġġjan.

L-inkwiet beda meta Dr. Goffredo Adami, ir-rappreżentant ta' l-Istudenti ta' l-Università, ressaq Ordinanza biex jittiehdu passi kontra "'l-abbużi skandalużi'" li kienu qegħdin isiru bil-legati taż-żwieġ. Dawn kienu jithallew apposta fil-wirt minn nies għonja biex jintużaw bħala dota għal tfajliet ġejjin minn familji fqar u kienet responsabbli għalihom il-Kurja. Adami għamilha ċara li ma xtaqx li "'jimponi fuq id-drittijiet tal-Knisja iżda ried jara bidla radikali fl-amministrazzjoni ta' dawn il-legati. L-isqof hareġ b'saħħtu kollha kontra dak li kien iqis bħala "ndh'li żejjeq mil-Legislatura fid-drittijiet tal-Knisja" Kull membru elett fil-Kunsill tal-Gvern irċieva ittra ta' twissija ffirmata mis-Segretarju ta' l-isqof li jekk jivvota favur l-Ordinanza ta' Adami kien ikun sugġett għal interdett mill-isqof.⁽³⁰⁾ Dan il-pass ta' l-isqof ġibed hafna kritika, l-aktar mill-ġurnali. Jekk l-Ordinanza ta' Adami kinitx tindaħal fil-jeddijiet tal-Knisja jew le kienet haġa diskutibbli; imma dwar il-fatt li l-isqof kien ġieb ruhu b'mod arbitrarju kontra l-jeddijiet tal-Legislatura ma kienx hemm dubju. Londra kkritikat l-imġiba ta' l-isqof bħala aġir li kellu l-iskop li "'jxekkel il-helsien ta' legiżlazzjoni li fuqu huma mibnija l-prinċipji tal-Kostituzzjonijiet Rappreżentattivi ta' l-Imperu." Fil-Kunsill tal-Gvern, l-Avukat tal-Kuruna, Dr. Carbone, qal li fil-fehma tiegħu l-azzjoni ta' Pace setgħet titqies bħala kriminali. Pace, min-naħa tiegħu, qal li jekk kienu qed isiru xi abbużi fil-Kurja, huwa nnifsu kien lest li jieħu passi biex jinqerdu u jara

L-ġustizzja ssehh. Madankollu s-sitwazzjoni kompliet tag-grava ruħha f'dispaċċ li baghat il-Markiż Ripon, is-Segretarju ta' l-Istat għall-Kolonji, fejn wissa li ndhil mill-Knisja fil-Legislatura kien "intollerabbli" għall-Gvern Inġliż.⁽³¹⁾ Sa danittant l-Uffiċċju tal-Kolonji f'Malta kien f'qaghda imbarazzanti u għamel minn kollox biex l-isqof jirtira l-protesti tiegħu mingħajr ma jwaqqa' d-dinjità tal-qaghda tiegħu. Iżda l-isqof kien diġà jhossu insultat biżżejjed meta tnejn mill-ittri ta' protesta li kien baghat lill-Gvernatur intbagħtu lura.

L-opinjoni pubblika nqasmet u nfirxet f'żewġ kampijiet — grupp favur Adami mmexxi minn Castaldi, u l-ieħor favur Pace mmexxi minn Savona u Panzavecchia, li kien telaq il-kamp Mizzjan meta ra li l-attitudni tal-partit f'dawn il-kwistjonijiet ma kinitx dik li ried il-kleru. Il-kontroversja baqgħet ittawwal sakemm fl-aħħar kemm Pace kif ukoll Ripon ċedew ftit. Ripon, li kien Kattoliku, taffa dak li qal qabel billi esprima li x-xewqa tiegħu kienet li jħares il-Kunsill tal-Gvern u b'ebda mod ma xtaq inaqqas "il-gurisdizzjoni spiritwali ta' l-isqof" jew "l-inflwenza legittima li jisthoqqlu l-Uffiċċju tiegħu." L-amministrazzjoni kolonjali ma xtaqitx tkompli taggrava s-sitwazzjoni għaliex ma kienx jaqbel li tbiegħed lill-kleru mill-gvern. Minkejja dan, il-konflitt kien sehh: il-konfront kien bejn il-poter ċivili u l-poter ekkleżjastiku, u f'Malta Kattolika dan ta' l-aħħar dejjem għaddiet tiegħu. Savona, meta għażel li jappoġġja lill-Isqof, wera li l-lezzjoni kien hadha! Għalxejn tkun liberali, jew radikali f'soċjetà ċkejna u kompatta fejn il-Kattoliku kien tajjeb biss biex ibaxxi rasu, membru ta' istituzzjoni monolitika, u ċ-ċittadin kien seftur ta' reġim despotiku. Minn dan il-konfront, il-Knisja (u magħha Savona) harġet rebbieha u f'saħħitha aktar minn qatt qabel wara mobilizzazzjoni politika kontra d-dispaċċ ta' Ripon. Adami fl-aħħar kellu jċedi. Kien żmien tajjeb, għalkemm qasir, għal Savona li issa kellu l-appoġġ shiħ ta' Panzavecchia. Kien sar id-"Difensur tal-Fidi" ta' Malta kontra l-Indhil ta' sid Protestant. Il-kwistjoni politiko/reliġjuża ma

raqdix; baqghu jsiru mistoqsijiet fil-Kunsill, referenzi fil-
ġurnal, u fuq kolloxx kuihadd kien jistenna d-deċiżjoni tal-
Privy Council dwar il-Protokol Simmons-Rampolla.

Sadanittant il-P.N. kien għaddej minn fażi passiva li xi
ftit jew wisq kienet ixxaqleb favur il-gvern biex forsi jsalva
dak li kien fadal mill-Kostituzzjoni. Każ interessanti kien
dak tal-vot għal £34,500 biex jiddaħhal id-dawl elettriku
fil-Belt, il-Furjana, u t-Tlett l-bliet. Dan il-vot sab appoġġ
mill-membri eletti aktar milli basar Savona.⁽³²⁾ Fil-fatt
Savona, appoġġjat minn xi hames membri biss, issuġġerixxa
li l-kuntratt jinghata lil kumpanija privata għaliex il-kaxxa
ta' Malta ma kinitx tiflaħ għal spiża bħal dik. Marbut ma'
din il-kwistjoni hemm inċident li ġara waqt **meeting** (li
oriġinarjament kellu jieħu sehem fih Savona) organizzat mis-
Savonjan Francesco Saverio de Cesare f'Lulju 1894. Nies
imħallsa apposta mill-pulizija ħabtu għall-folla u sfrattaw
il-**meeting**. Wara dan l-inċident wiehed minn dawn l-aġenti
stess stqarr li "kellna struzzjonijiet li nkissru l-palk, nis-
frattaw lill-kelliema u nsawtu lil min jirritalja."⁽³³⁾

Minkejja din l-intimidazzjoni mir-regim, taħt l-istruzzjo-
nijiet ta' Strickland, Savona ma rnexxilux jiġbed simpatija
lejh personalment jew appoġġ fil-Kunsill. Ir-rappreżentant
Nazzjonalista F.S. Musù darbtejn ivvota favur il-Gvern waqt
li xi erba' membri oħra, fosthom Castaldi u Adami, ma
attendewx għas-seduti. L-attakki ta' Savona permezz tal-
ġurnal ġdid bil-Malti **Malta Tagħna** kontra Castaldi wasslu
għar-riżenja ta' dan mill-politika. F'ittra li baghat lil Mizzi,
fejn iddikjara r-riżenja tiegħu, Castaldi rrefera għal Savona
bħala "L-Alla tar-Reliġjon u l-Opportuniżmu. Dawk li ma
jivvutawx favur ikunu qed jivvutaw kontra pajjiżhom u
għalhekk huma tradituri. Il-pajjiż u hu huma sinonimi."⁽³⁴⁾

Il-falliment tiegħu stess biex ilaqqat maġġoranza fil-Kun-
sill wassal għar-riżenja ta' Savona nnifsu. Miegħu rriżenjaw
tliet membri biss — De Piro, Vassallo u Giuseppe Bonavia.
Din kienet turija ta' kemm Savona ma kienx għadu l-mex-

xej ta' partit li jgawdi maġġoranza fil-Kunsill; issa kien sar biss mexxej ta' l-"Oppożizzjoni."

(iv) **Il-Partito Popolare (P.P.) u l-Għajta għal Gvern Responsabbli**

F'Awissu 1885 twieled partit ġdid li kien essenzjalment allinjament bejn il-fazzjoni ta' Savona u ta' Panzavecchia. Savona għal darb'ohra sab ruħu barra mill-Kunsill iżda l-ġlieda baqgħet sejra. Il-kwistjoni taż-żwigiġiet kienet holqot nazzjonalizmu ġdid, differenti minn dak tal-P.N., għalhekk issa dan l-terminu ma jistax jibqa' jintuża mingħajr tifsir ieħor. In-Nazzjonalizmu ta' Savona kien idur madwar ir-rieda ġenerali. B'hekk irnexxielu jimmobilizza l-kleru u l-massa, saħansitra l-klassi tal-bdiewa wara l-"Kawża Kattolika."

L-ċirkustanzi li wasslu għal dan l-allinjament kienu kkaratterizzati minn bidla sħiħa fit-tattika ta' Savona. Dan kellu jdur għall-istess strateġija li kien uża qablu Mizzi fit-tmeninijiet, dik li jirriżenja u jwiegħed li jerga' jirriżenja wara l-elezzjoni.³⁵ Fil-fatt hekk għamel. Ftit xhur wara li reġa' ġie elett, irriżenja (Diċembru 1894) u barra mill-Kamra tal-Kunsill kompli jipperfezzjona t-tattika Mizzjana għall-elezzjoni. Dak li ftit snin qabel kien tant ikkundanna kellu jaq' għalih huwa stess. F'attentat biex jippreċipita x-xoljiment tal-Kunsill, Savona ressaq tliet kandidati ridikoli. Tnejn minnhom ġew eletti:³⁶ Wieħed kien Antonio Deidun, bejjiegħ tal-laham imlaqqam "Gavirru", bniedem semi-litterat li kien qatta' xi żmien fl-isptar tal-mohħ. L-ieħor kien Paolo Busuttil, ġojjellier li kien jiddikjara lilu nnifsu Komunist u fl-istess nifs jiftaħar li kien dixxendent tar-Rejiet ta' Sqallija. Waħda mill-hwejjeg li ppropona Busuttil fil-manifest tiegħu kienet li fil-hwienet tax-xorb għandu jkun hemm mill-inqas erba' nisa, imlibbsin 'á la jardinière' biex jattendu għall-klijenti. It-tielet kandidat ġie megħlub għal ftit minn avukat Għawdxì, Dr. Annetto Montanaro. li

kien jopponi bis-sliġ il-politika ta' Savona u ddeskrivieha bħala "suwiċidali". Ladarba sabu rwieħhom fil-Kunsill, kemm Deidun kif ukoll Busuttil abbandunaw il-kelma li taw li jitolbu x-xoljiment tal-Kunsill, iżda tant bdew jagħmlu farsa minn din l-istituzzjoni u jgħidu hmerijiet li l-proċedura tħarbtet u l-Kunsill sfratta.

Savona issa kellu arma ġdida, il-**Malta Tagħna**, li biha beda kampanja soda għall-elezzjoni li kien imiss. Iżda għal din il-kampanja ma kienx hemm 'issue' immedjata fuq ixiex seta' jgħabba difru. L-attakk ta' Savona waqa' fuq l-Ordinanza mressqa minn Roberto de Cesare appoġġjat mill-P.N. Din kienet dwar il-kwalifika għall-vot. Fl-1883 kien sar li kull min kellu qligħ jew renta ta' £6 fis-sena jew aktar kien jista' jivvota. Dak iż-żmien wiehed Inġliż kien qal li dan kien l-ikbar żball li qatt kien għamel il-Gvern Inġliż kemm ilu jokkupa lil Malta. Hafna illitterati, qal De Cesare, kienu qed jiġu mgieghla jmorru jivvutaw "bħal qatgħa nġaġ" u kien hemm bosta każijiet meta minflok iċ-ċertifikat tal-vot dawn urew il-**Malta Tagħna** ta' Savona u qalu li riedu jivvutaw għaliha.⁽³⁷⁾ Barra minn hekk fl-1892 il-House of Commons kienet għaddiet riżoluzzjoni li "fl-interess ta' helsien ġenwin fl-elezzjoni" kienet tipprojbixxi lill-illitterati mihi jivvutaw. Ir-riżoluzzjoni ta' De Cesare kienet il-mira ta' l-attakk ta' Savona li b'hekk seta' joqtol żewġ aghsagar b'ġebbla waħda. L-ewwelnett seta' jkseb bil-heffa l-appoġġ ta' dawk kollha li kienu ser jiġu mcaħħda mill-vot, u t-tieni seta' jattakka lill-P.N. li l-edukazzjoni ma titkejjilx b'kemm taf Inġliż jew Taljan. "Il-Malti," qal, "huwa l-Isien tan-Nazzjon."⁽³⁸⁾ Għalhekk inhatar kumitat b'Savona bħala President, u Antonio Dalli bħala Segretarju, biex jopponi l-Ordinanza ta' De Cesare.

Reġgħet bdiet mewġa ta' **meetings** i-aktar fil-Belt u l-Furjana rejn Panzavecchia u xi ekkleżjastiċi oħrajn dejjem kienu fuq l-istess palk ma' Savona. Il-Banda **La Vincitrice** ta' l-Isola, il-belt ta' Panzavecchia, qatt ma naqset mill-**meetings**. L-għaqda bejn Savona u Panzavecchia seħħet f'wiehe

minn dawn il-meetings nhar it-2 ta' Ġunju 1895. F'**meeting** iehor nhar il-11 ta' Awissu 1895 il-Kandidati tal-P.P. kollha halfu fuq kurċifiss li jimxu skond il-programm tal-partit li l-fattur prominenti fih kienet it-talba għal Gvern Responsabbli.⁴⁹ Panzavechia stqarr li kien lest li jappoġġja lil Savona sakemm dan jibqa' jzomm l-indipendenza tiegħu mill-Kunsill, inkella jitlaq lill-Partito Popolare bħalma kien għamel lill-partit ta' Mizzi. Bħall-P.U. qablu, il-P.P. kien fih taħlit ta' ideat u uċuh. Fost il-membri ġodda kien hemm Antonio Dalli u Dr. Andrea Pullicino. Kien hemm ukoll Dr. Ernesto Manara li fiż-żmien kien anti-Savonjan aħrax u l-editur tal-ġurnal "**Diritto di Malta**".

Bejn dan iż-żmien u l-1898 il-kwistjoni ewlenija kienet il-Kostituzzjoni. Ladarba l-gvern rappreżentattiv ma kienx irnexxa, it-talba kellha bilfors tmur pass 'il quddiem u timmira lejn gvern responsabbli. L-esperjenza qarsa tal-Kostituzzjoni kif imhaddma minn Strickland qanqlat ġibda lejn forma ta' gvern aktar ħielsa.

Il-kamp Mizzjan baqa' ma jafdax f'Savona u oppona t-talba għal gvern responsabbli, l-ewwelnett għaliex tant kien ha-dem għal Kostituzzjoni Rappreżentattiva u t-tieni għaliex kellu dubji serji kemm Malta kienet lesta għal din il-forma ta' gvern. Fost l-elettorat il-P.N. kien għadu jgawdi maġġoranza iżda issa l-Partito Popolare beda jtellief il-ħakma li l-P.N. minn dejjem kien igawdi fost l-elettorat ġenerali. Li ġara kien li waqt li l-P.N. kellu appoġġ parlamentari, il-P.P. beda jiġbed iżjed is-simpatija tal-folol bħala minn ta' quddiem fil-moviment nazzjonali. Għalhekk, bejn l-1895 u l-1898 il-partit li kellu għajta nazzjonalistika kien il-P.P., li kien sar jappella għall-mases. Madankollu, waqt li kien jiġbed l-appoġġ tal-mases, il-P.P. ma kellu ebda kontroll fil-Legislatura minhabba l-maġġoranza li kien igawdi l-P.N. Dan jidher ċar minn kif kien imqassam ġeografikament l-appoġġ bejn iż-żewġ partiti. Jidher li l-ibliet (Valletta, l-Isla, Bormla u l-Birgu) kienu jxaqilbu sewwa lejn il-P.P. u wħud mill-irħula kbar bħal

Birkirkara u Hal Qormi wkoll tellgħu kandidati Savonjani. Inlawi li kienu kollhom kemm huma rurali bħar-Rabat, is-Siġġiewi, iż-Zejtun u Ghawdex tellgħu kandidati tal-P.N. Interessanti li wiehel jinnota li s-subborgi tal-Belt, jiġifieri l-Furjana, il-Hamrun, Tal-Pietà u l-Imsida tellgħu fil-Parlament kandidat Mizzjan. Il-vot ta' l-eletturi speċjali wkoll baqa' favur il-P.N.: bħala rappreżentant ekkleżjastiku Mons. Mifsud għeleb lil Panzavecchia b'maġġoranza sostanzjali u l-membri l-oħra tal-P.P. li kkontestaw l-elezzjoni speċjali kollha ġew meġhluca. Iżda mill-elezzjoni ġenerali l-P.P. irnexxielu jirbaħ minn erbgha sa sitta mill-ghaxar postijiet fil-Kunsill tal-Gvern.⁽⁴⁰⁾

Għal dak li hu bażi popolari ta' appoġġ, il-P.P. kellu iżjed xejriet populist. Kellu tliet elementi importanti li kienu neqsin fil-P.N. f'dan iż-żmien: it-tmexxija ta' Savona, li kien l-uniku bniedem kapaci jimla l-vojt li halla Mizzi fil-Kunsill; il-patru-naġġ ta' Panzavecchia u l-kleru; u l-**Malta Tagħna** li kienet toħroġ regolarment u li għamlet effett kbir fuq il-popolin. L-użu effettiv li għamel il-P.P. mill-ġurnalizmu bil-Malti kien haġa ġdida għal Malta u ta bixra speċjali lill-partit il-ġdid. Il-**Malta Tagħna** rnexxielha timmobilizza dik it-taqsim tal-pubbliku li kienet taqra bil-Malti, bħalma l-**Malta** kienet tikkontrolla dik it-taqsim li kienet taqra bit-Taljan. Hafna nies li kienu marru l-iskola għal ftit snin kienu jafu sewwa bil-Malti iżda Taljan ma kienu jafu xejn. Oħrajn aktarx kienu jsibuha eħfef jaqraw bil-Malti, għalkemm bit-Taljan kienu jinqdew ukoll. Il-messaġġ ta' Savona għalhekk kien jilhaq lill-poplu bħal leħha ta' berqa. Fil-hwienet tax-xorb, fit-titotli, f'xi kantuniera, il-ġurnalizmu sab udjenza ġdida, udjenza li, għalkemm wiesgħa, ma kinitx effettiva għaliex ma kellhiex vot u għalhekk l-appell li holoq Savona qatt ma seta' jinħass f'termini elettorali. Iżda fit-toroq il-ferment issokta jizdied b'Savona jrewwaħ in-nar tas-sahna pubblika, meġhjun minn Panzavecchia bil-kleru warajh. Bil-barka ta' l-isqof, il-**Malta Tagħna** setgħet tippubblika innu miktub anonimament, b'es-

pressjonijiet bhal: 'Ahna nistghu naghmlu li rridu, hadd ma ghandu l-jedd fuqna; ir-rieda taghna hija r-rieda t'Alia.' Kieku dan il-kliem deher f'xi ġurnal iehor, min jaf ghal liema rokna ta' l-infern kien jiġi kkundannat l-EDITOR tieghu.

Il-bomba dwar il-kwistjoni taż-żwiġijiet faqqgħet fi Frar 1896. Ir-rapport tant mistenni tal-Privy Council sar f'Lulju 1895 iżda għal xi raġuni (li qatt ma harġet ċara), il-Gvern Malti talab li l-pubblikazzjoni tieghu tinzamm sa wara l-elezzjoni ġenerali.⁽⁴¹⁾ Il-kumitat ġudizzjarju tal-Privy Council kien sama' żewġ każijiet: dik tal-Gvern Malti u l-oħra f'isem id-denominazzjonijiet Protestanti fi-Ingilterra. Id-deċiżjoni tal-kumitat, għalkemm mhux ufficijali, kienet ċara biżżejjed — iż-żwiġijiet imħallta kellhom jitqiesu validi anki jekk mhux iċċelebrati skond ir-rit Kattoliku. Din id-deċiżjoni hasdet lill-Maltin kollha minghajr distinzjoni kemm politika u kemm ta' klassi.⁽⁴²⁾

Għal darb'oħra Mizzi reġa' deher fuq l-istess paik ma' Savona u Panzavecchia: id-dinamika kolonjali għal żmien qasir hafna reġgħet telgħet fil-wiċċ. Id-dikjarazzjoni tal-Privy Council kienet tmur kontra l-ligijiet kanoniċi u ċivili. Barra minn hekk kienet ksur skandaluż tal-Protokol bejn Simmons u Rampolla; kienet ksur ta' privileġġ u ndhil sfaċċat f'affarijiet purament lokali. Is-suspetti antiki li l-Ingilterra kellha l-hsieb li tiprotestantizza lil Malta issa donnhom deheru ċari u kellihom konferma. Biex l-għadab tal-Maltin ikompli jiżdied, l-aħbar ta' din id-deċiżjoni waslet waqt kampanja li kienet qiegħda ssir kontra l-Mažunerija. Avviżi ta' attivitajiet ta' l-imsejbin fil-Mažunerija kienu deheru fil-ġurnal Stricklandjan **Daily Malta Chronicle**; il-funeral ta' wieħed Malti, magħruf li kien Mažun, ġibed dimostrazzjoni ostili;⁽⁴³⁾ u fizza l-Ingliż kien ġie miżmum għaliex għadda biż-żiemel minn nofs puriżsijoni reliġjuża. Pace hareġ ittra Pastoral li kienet tikkundanna l-Mažunerija u lil dawk li b'xi mod kienu jgħinu fit-tixrid tagħha. Ir-rapport tal-Privy Council wasal l-ewwel għand Pace minghand Dr. Alfredo Mattei, avukat Malti li kien

joqghod Londra u li attenda t-taħditiet tal-Kumitat Ġudizzjarju bħala osservatur. L-isqof malajr laqqa' kumitat tal-kunsillieri tiegħu biex jaraw x'passi setgħu jittieħdu. Bħalma ġara fl-1892, tfasslet petizzjoni lir-Reġina li kienet tishaq fuq il-kriżi reliġjuża li kienet tinsab fiha Malta.

L-aġitazzjoni kienet fl-aqwa tagħha meta saru tliet **meetings** Hadd wara l-iehor fuq il-Fosos tal-Furjana fit-8, il-15 u t-22 ta' Marzu 1896. Dawn seħħu fi żmien meta Savona kien qiegħed jipprova jgħaddi l-Ordinanza tiegħu mill-Kunsill. Għalkemm nominalment il-moviment kien immexxi minn Savona bħala l-President tal-Gran Comizio Nazionale, kien l-isqof bl-inkuraġġiment tal-Vatikan, li kien iċaqlaq "il-merħla". Ngħidu aħna, id-djaknu Vassallo, il-kap tal-Kapitlu tal-Kattidral, fl-ewwel **meeting** li sar, radd hajr lill-foħla talli mxiet wara "s-sejħa tar-Raghaj," b'riferenza għall-isqof, u dan minkejja li Savona kien wieqaf fuq il-palk hdejn Vassallo. Panzavecchia nnifsu ddikjara li l-**meeting** kien qiegħed isir "taht id-dell tas-Salib." Barra minn hekk Pace ha hsieb juri lill-poplu li mhux Savona biss keħtu simpatija mal-kawża tal-Knisja u, permezz ta' Vassallo, stieden lil Fortunat Mizzi jieħu sehem fil-**meetings**. Dan aċċetta xott xott u attenda biss l-ewwel **meeting** li sar waqt li Mons. Alfredo Mifsud lanqas għal dan ma mar minkejja l-insistenza ta' Mizzi u tan-neputi ta' l-isqof.

Fit-tieni **meeting** l-atmosfera kienet aktar sekulari, u Savona pprova jaħtaf it-tmun ta' dan il-moviment politiku/reliġjuż. Flimkien miegħu u ma' Panzavecchia kien hemm ukoll Francesco Wettinger u Cesare Darmanin, l-aktar żewġ Savonjani horox li kien hemm fil-Kunsill. Għal dan il-**meeting** jingħad li attendew bejn 10 u 12-il elf ruħ fil-pjazza, b'ħafna eluf oħra fit-toroq li jwasslu għall-Belt u li b'kollox itellgħu ċ-ċifra għal 60 jew 70 elf skond ir-rapport tal-pulizija. Skond il-figuri aktar minn nofs il-popolazzjoni ta' Malta attendiet dan il-**meeting**.

Ix-xejra ta' l-aħħar **meeting** kienet kolha kemm hi politika

fejn spikkat l-oratorija ta' Savona. Il-mira tiegħu kien F.S. De Cesare li l-ġurnal tiegħu **La Voce del Popolo** kien akkuża lil Savona b'fanatiżmu u nuqqas ta' responsabbiltà. Il-folla bdiet turi entużjażmu kull darba li Savona kien isemmi lil De Cesare, sakemm fl-aħħar qabad kopja tal-**Voce del Popolo** u taha n-nar. "Dan in-nar huwa simbolu ta' l-infern," qal.

Għal dan il-meeting ġew nies minn Malta kollha, qassisin u baned bi standardi u statwi tal-Papa u ta' Ġesù Kristu. Inqalghu inċidenti ta' ġlied bejn Maltin u Inglizi f'xi rħula. L-agħar wiehed kien dak ta' Bormla fejn seba' baħrin ġew attakkati u maqfula f'dar għal tlitt sigħat minn folla ta' mardwar elfejn ruħ. L-aġitazzjoni li kien qed iqajjem Savona kienet ta' "periklu għall-paċi pubblika," qal il-Gvernatur Fremantle li wissa lil Pace li, f'każ li l-qagħda tiflel il-kontroll, kien lest li jiehu passi drastici u jzomm lill-isqof responsabbli.⁽⁴⁴⁾ Wara din it-twissija, il-Ministru tal-Kolonji, Joseph Chamberlain, kiteb lil Pace biex jiċċara s-sitwazzjoni tal-Gvern Inġliż. Hu sostna li d-deċiżjoni tal-Privy Council ma kinitx ġudizzjarja jew legiſlattiva, u li dan il-moviment imsaħħan f'Malta kien kollu riżultat ta' nuqqas ta' ftehim. Kier żball, qal, li taħseb li l-Gvern Inġliż kien ser jasal biex iġhadu liġijiet dwar iż-żwieġ f'Malta. Pace kkalma għal dawn l-assigurazzjonijiet u baqa' jittama li l-liġi kanonika tibqa' tghodd permezz ta' Att Legiſlattiv.⁽⁴⁵⁾ Għallhekk il-petizzjoni ffirma ta minn kważi 38,000 ruħ, xorta ntbagħtet Londra.

Ir-riżultat aħħari ta' din l-aġitazzjoni, li kienet iddominat id-diſghinijiet sa mill-bidu nett, kien li kemm il-Vatikan kif ukoll il-Gvern Inġliż qablu fuq **status quo** u ma kellha ssir ebda legiſlazzjoni favur jew kontra ż-żwieġijiet imħallta. Żwieġijiet bejn Kattoliċi kellhom jibqgħu jsiru skond it-tradizzjoni waqt li żwieġijiet imħallta ma jitqisux validi jekk mhux iċċelebrati skond kif kien speċifikat fil-Kunsill ta' Trentu. Madankollu Savona kompli jagħmel pressjoni biex iġhaddi l-Ordinanza tiegħu bit-tama li din tikseb l-approvazzjoni tar-Reġina.⁽⁴⁶⁾ Iżda mhux talli ma impressjonax lill-Ingilterra imma lanqas

irnexxielu jdawwar favurih lill-kolleggi tiegħu fil-Kunsill tal-Gvern li hafna minnhom ivvutaw kontra l-Ordinanza. Hekk kif l-aġitazzjoni min-naħa tal-kleru naqset, l-appoġġ li kien gawda Savona għal dawk l-aħħar tliet snin gheb mil-lejl għannhar. Kienet popolarità minfuha u fuq kollox transitorja mingħajr eġhruq sodi. Hekk Savona reġa' sab ruhu waħdu, iżolat bħall-Erbgħa fost il-ġimgħa bi klikka żgħira tappoġġjah aktar barra l-Kunsill milli ġewwa.

Fl-1898, meta l-Ordinanza tiegħu ġiet rifjutata għal darba oħra, Savona qam u telaq 'il barra mill-Kamra tal-Kunsill bi proteseta. L-ghada bagħat ir-riżenja tiegħu⁽⁴⁷⁾ u wera li kien ser jirtira għal kollox mill-politika. Fi żmien tliet snin biss lahaq tela' fil-quċcata tal-popolarità u waqa' fl-abbiss tad-deżolazzjoni: fl-1896 kien "il-bniedem tad-deheb", fl-1898 bilkemm seta' jlaqqat appoġġ fil-Kunsill. Madankollu, il-kwistjoni taż-żwiġijiet kelliha effett mill-akbar fuq il-politika lokali, effett li hejja t-triq għal dak li kellu jiġri fil-ftit snin ta' wara sakemm il-Kostituzzjoni ġiet revokata fl-1903. Il-kwistjoni kienet uriet x'qawwa seta' juri l-poplu meta jiġi mmobilizzat sew mill-pulptu kif ukoll mill-pjazez. Xen i bħal dawn ta' aġitazzjoni organizzata, fejn il-Maltin inqalghu mill-aktar irkejjien imbiegħda tal-gżira juru li minkejja kollox, il-Maltin kienu politikament konxji. Ir-rieda għall-helsien ħadet ir-ruh u l-ġisem; "lehen il-poplu" ma baqax biss titlu ta' ġurnal li hadd ma kien jaqra, iżda dan sar realtà — il-poplu beda jieħu azzjoni fit-toroq u fil-pjazez, ixejjer standardi u jkanta 'slogans' u innijiet.

Il-kampanja kompliet ukoll iżżid u ssaħħah ix-xewqa għall-awtonomija. Kienet żvilupp sorprendenti li nissel fil-Maltin kuxjenza tal-jeddijiet tagħhom. F'ċerti kwartieri, l-iżjed min-naħa tal-gvern, feġġet il-biża' ta' x'saħħa jista' jkollu l-poplu meta l-ghadab tiegħu jieħu xejra vjolenti. Għal xi żmien deher bħallikieku l-Liġi kienet ġiet sospiża u ma kien hemm xejn li l-folol ma setgħux jaslu għalih. Dan kollu kellu effetti serji

u sa l-1898 ix-xewqa għal gvern responsabbli kienet infirxet mal pajjiż kollu.

Il-P.N. ukoll ikkonverta ruħu għal din l-idea speċjalment fid-dawl ta' sensiela ta' grajjiet li seħħu wara li kienu battew id-dimostrazzjonijiet dwar iż-żwigiġiet. Il-Gvern Kolonjali fehem li f'każ li l-poplu jirrikorri għall-vjolenza l-forzi tal-pulizja ma kinux kapaċi jikkontrollaw is-sitwazzjoni.⁽⁴⁸⁾